TENIENTE DE CABALLERÍA MATIAS V. TURRION

MANUAL

DEL FUSIL AMETRALLADOR 13

DREYSE



(Declarado de utilidad para el Ejército)

EDITORIAL GRAN CAPITAN 1945

MANUAL

DEL FUSIL AMETRALLADOR 13

DREYSE



(Declarado de utilidad para el Ejército)

A MANERA DE PROLOGO

La falta, casi absoluta, de folletos o libros que, tratando de este fusil ametrallador, dieran a conocer su descripción y funcionamiento, ha sido motivo más que suficiente para impulsarme a la confección de este modesto MANUAL, con el fin de facilitar a los instructores la enseñanza del mismo.

Que sea del agrado de todos aquellos que poseen conocimientos superiores a los míos sobre el armamento en general, será la satisfacción mayor que deseo.

Por lo demás, mi única y exclusiva ambición es la de contribuir a la divulgación de las armas modernas de que, en la actualidad, está dotado nuestro Glorioso Ejército.

CAPITULO PRIMERO

DESCRIPCION DEL FUSIL AMETRALLADOR «DREYSE 13»

Este fusil ametrallador, de calibre 7,92, puede acompañar al soldado en todo terreno. Su disposición, de poca altura, dificulta la observación enemiga. Su peso reducido consiente su empleo en primera línea en cualquier situación de combate y por un solo hombre, a la vez de que el mecanismo de carga automático aumenta considerablemente su rendimiento, con relación al fusil corriente, por medio del tiro por ráfagas. Aprovecha la fuerza del retroceso para efectuar la introducción y disparo del cartucho, así como la extracción y la expulsión de la vaina.

Las piezas que lo componen son: Manguito.—Cajón de mecanismos.—Aparato de puntería.—Tapa.—Tapabase, con pistolete y disparador.—Cañón con cámara y cierre.—Mecanismo de expulsión.—Culata de apoyo.—Abrazadera con manubrio.—Horquilla.—Dispositivo para el transporte del arma.—Trípode para tiro antiaéreo.

El manguito (fig.1).—Sirve para la protección del cañón, estando atornillado al cajón de mecanismos.

Se compone de una envoltura (a), unida a las cajas de rosca por sus extremos y fijada a ellas por medio de remaches interiores.

Para la refrigeración del cañón la envoltura está agujereada (b).

En su parte anterior se encuentra la caja de rosca (c), a la cual se une la tuerca prensa-estopas (d) y el manguito propiamente dicho.

En su parte superior presenta un suplemento (e) para el soporte del punto de mira (f), y en la inferior

se hallan las guías (g) para la corredera de la horqui-

lla y un pestillo (h), que sirve de muelle.

En la parte media e inferior del manguito está el soporte (i) para la horquilla; un poco más retrasada se encuentra una abrazadera (j), con soporte (k), del corrector, en su parte superior, y a su izquierda, otro soporte (l), con orificio y gancho, para el dispositivo de transporte.

La caja de rosca posterior (ll) sirve de unión entre el manguito y el cajón de mecanismo; lleva un tornillo de fijación (m); dos nervios inferiores (n), que sirven de unión a la corredera del trípode, y un pestillo (ñ),

que sirve de muelle.

El cajón de mecanismos (lám. II, fig. 2).—Sirve de guía al cañón y a la cámara, estando unido al manguito por la rosca (a).

Su parte anterior (b) es redonda, y la posterior ter-

mina con dos pletinas laterales (c).

La parte redonda presenta junto a la rosca de unión al manguito dos resaltes cilíndricos (d), entre los cuales va colocado el manubrio (e), que sirve para el transporte del arma durante el combate.

En su parte superior lleva dos soportes (f), que sirven para la colocación del aparato de puntería y de la

tapa superior.

A su izquierda se encuentra el soporte de cargadores (g), con tapa (h), resorte (i) y visagras (j), que en su parte interna anterior lleva un rebajo (k), que sirve para introducir el resalte del cargador y sujeción del mismo, y en su parte interna posterior lleva un rebajo (l), por el que se introduce la guía longitudinal del cargador, con una abertura, donde funciona la palanca de retenida (ll) del mismo por medio de dos dientes que se introducen en la muesca del cargador; la parte anterior de dicha palanca presenta un reborde (m), que se introduce en la ventana de la tapa, sujetándola.

Detrás del soporte de cargadores, y sobre un saliente vertical (n), se encuentra el orificio para la palanca de lanzamiento (o); ésta es de forma curva, con un vástago (p), que se introduce en el saliente vertical citado, de modo que pueda girar y lance el cierre hacia atrás, gracias a su forma; el vástago lleva un rebajo (q) de forma cilíndrica y un chaflán (r), que facilita su colocación por el pasador (s), que, a su vez, le sirve de sujeción.

Entre el saliente vertical que sostiene la palanca de lanzamiento y el soporte de cargadores se encuentra el sujetador del cierre (t), con muelle; al quedarse vacío el cargador, el elevador del mismo acciona sobre dicha

palanca, bloqueando la cámara.

En el lado derecho se encuentra la ventana (v) para la salida de cartuchos; detrás de ésta se halla dispuesto un pivote de goma (w), que lanza las vainas hacia la derecha y adelante; debajo de este pivote se encuentra un saliente (x), cuyo interior aloja un casquillo de forma cónica, con resorte, que sujeta el culatín de apoyo al ser plegado sobre el cajón de mecanismos.

Las pletinas presentan interiormente unos rebajos longitudinales, que sirven de guía a la cámara, y posteriormente, dos escotaduras para el acoplamiento del

pestillo de la tapa-base.

La pletina izquierda lleva exteriormente el soporte para la anilla porta-fusil (y) y el pestillo de bloqueo de la tapa-base (z), cuya misión es impedir que ésta se cierre al cambiar de cañón.

El aparato de puntería.—Se compone de punto de

mira v alza.

El punto de mira (lám. I, fig. 1) (f) es ancho, está introducido en el soporte y sujeto con tornillo; el soporte, con su resorte, es rígido, y se une al suplemento (e) del manguito con un pasador; en sus dos laterales lleva un rayado para que, al accionar sobre él, no resbale.

El alza (lám. III, fig. 3) se compone de pie de alza (a), pieza curva (b), muelle de lámina (c), chapa de alza (d), con corredera (e) y botón de presión (f), y alza para tiro antiaéreo (g).

El muelle de lámina sujeta la pieza curva, presiona el alza continuamente hacia abajo y la del tiro antiaé-

reo en posición levantada.

La parte superior de la chapa del alza tiene marcada una numeración, con impares a la izquierda y pares a la derecha, que sirven para graduar el tiro de cien en cien metros, siendo la distancia mínima, alza abatida, cien metros; en su parte inferior lleva otra graduación, que se corresponde con la anterior, y que tiene por objeto que el tirador, en su posición de fuego, pueda graduar la distancia sin necesidad de incorporarse.

Corrector suplementario para tiro contra aeronaves (lámina III, fig. 4).—Sirve para dirigir visuales, dando corrección-blanco en el tiro contra aeronaves.

Consiste el aparato en una placa metálica, en la que están vaciados tres círculos (a, b, c) concéntricos y unidos entre sí.

El corrector se adapta en el soporte (k) del manguito para ser empleado. Los tres círculos están calculados para dar: el exterior (a), la corrección-blanco correspondiente a una aeronave situada a la distancia de 800 metros, vista con un ángulo de situación de 70°, y que se desplaza a la velocidad de 150 kilómetros por hora, pudiendo, sin error sensible, ser empleada también para las distancias comprendidas entre 800 y 100 metros; el círculo (b), la necesaria para batir un objetivo aéreo situado entre los 300 y 600 metros, y el (c), hasta 300 metros.

Las punterías se establecen mirando el objetivo por la ranura del alza para tiro antiaéreo, y por la superficie exterior de los círculos, debiendo, para estar bien efectuada, cumplir las siguientes condiciones: 1.ª La línea de vuelo del aeroplano o dirección de marcha debe pasar por el centro del corrector.

2.ª La parte anterior del aparato debe rozar la superficie exterior del círculo que se utilice en cada caso.

Este punto se llama de contacto.

La tapa (lám. IV, fig. 5).—Cierra el cajón de mecanismos por arriba, y está sujeta a éste por el eje de articulación (a), que se inmoviliza a su vez por medio de un pequeño tornillo (b); presenta la forma de un tubo horizontal, con un plano inferior, convenientemente cajeado en su longitud; este plano presenta cuatro divisiones, que sirven para graduar la velocidad de tiro por medio de la mayor o menor tensión del muelle recuperador; en el lado opuesto a estas divisiones se encuentra un rebajo (c), que sirve de alojamiento al saliente acodado del pestillo.

A la derecha lleva una pieza dentada, que sirve de indicador o referencia para saber si la cámara está

completamente cerrada.

En su parte posterior lleva un pestillo (d), que asegura el resorte de cierre y hace solidaria la tapa superior con la tapa-base, fijándola al puente de ésta.

En el interior del tubo cajeado funciona el muelle recuperador (e), el manguito, con tetón guía (f), los vástagos exterior (g) e interior (h) y el resorte de cierre (i).

El muelle recuperador, apoyado uno de sus extremos en el manguito y el otro en el anillo (j) del vástago exterior, cumple su misión después del disparo.

El resorte de cierre (i), apoyado uno de sus extremos sobre el anillo (j) del vástago y el otro sobre el pestillo (d), aumenta o disminuye la tensión del muelle recuperador, según la división en que se coloque, con lo cual aumenta o disminuye la velocidad del tiro.

El vástago interior (h) lleva su extremo posterior roscado para su unión al eje del volante de tensión; lleva a su vez un tetón (k), que resbala sobre la ranura

(l) del vástago exterior, limitando su movimiento, a la vez que le impide girar cuando se acciona sobre

el eje.

El vástago exterior lleva la mencionada ranura (l) y otra (ll) en su parte posterior, por donde resbala el saliente del pestillo que sujeta a éste en el momento de ser atornillado al eje; lleva, además, el anillo (j) donde se apoya de un lado el muelle recuperador, y de otro, el resorte de cierre, sirviendo al mismo tiempo de indicador en las divisiones del regulador.

El pestillo (d) es una pieza cilíndrica, que en su parte gruesa presenta unos rebajos (m) en plano, que se introducen en el puente de la tapa-base, sirviéndole de sujeción; otro, más pequeño, que sirve de alojamiento a la pieza tope (n) y al muelle de lámina de la misma, y un saliente acodado (ñ), que se introduce en el rebajo (c) de la tapa, quedando inmovilizado a ésta por la pieza tope. La parte más delgada, que arranca de un rebajo cilíndrico interior (o) de la parte gruesa, donde se aloja un extremo del resorte de cierre, presenta en su extremo el tope (p) que resbala sobre la ranura del vástago exterior, impidiéndole girar.

El pestillo presenta un taladro en su longitud, que sirve de alojamiento al eje del volante, que lleva un extremo roscado a izquierdas para su unión al vástago interior, y otro cilíndrico, que, atravesando el pestillo, se une al volante de tensión (q) por medio de un pasador. El volante lleva un pequeño resorte, que le impide girar por sí mismo, y está rayado para facilitar

su manejo.

La tapa-base, con pistolete y disparador (lám. V, figura 6).—La tapa-base cierra el cajón de mecanismos por abajo y por detrás; puede girar sobre el perno (a), con resorte.

En la tapa-base están dispuestas las siguientes piezas: Martillo (b), con su casquillo (o), su cilindro (d) y su muelle (e); pasador, con palanca (f) y tope (g); la pieza de cambio (h), con sus muelles (i); el automático (j), con su muelle y alojamiento de éste; la barra del automático (k), con su muelle y tope guía (ll); la pieza de recuperación (m), con su muelle (n) y perno guía (ñ).

La pieza de recuperación acciona sobre la cámara, haciéndola volver a su posición primitiva cuando con

el cañón retrocede en el disparo.

La tapa-base presenta una rampa (o), con su canal (p), y un orificio pasante (q), que sirve de alojamiento a la barra del automático.

En el costado izquierdo presenta la tapa-base el seguro de disparo (r), cuyo perno (s) atraviesa el interior de la rampa, interponiéndose a la barra del automático cuando está en disposición de seguro.

En la parte posterior de la tapa-base está dispuesta la pieza almohadillada (t), con sus muelles (u) y tuerca (v), desempeñando la misión de amortiguar el golpe del cierre al ser lanzado éste hacia atrás por el disparo.

El pestillo (w) de la tapa-base sujeta a ésta con el cajón de mecanismos; un muelle lo empuja constan-

temente hacia la izquierda.

En su parte inferior presenta la tapa-base el pistolete (y), que se compone de: empuñadura de madera (z), llanta o guardamonte (A), perno de fijación (B), tornillo (C) para empuñadura, y, por último, el disparador (D), con la pieza de bloqueo (E) y su muelle.

La pieza de bloqueo en el disparador limita el movimiento hacia atrás de éste cuando se dispara con fuego

intermitente.

La tapa-base, en su parte superior, lleva un puente (F), que sirve para alojamiento del pestillo de la tapa superior del cajón de mecanismos.

En su parte posterior y externa lleva dispuesto el apoyo para el hombro (culatín), que puede girar sobre su perno, y el pestillo de inmovilización (G), con su muelle (H) y anillos (I) con pasador (J). Este pes-

tillo presenta en su centro un rebajo en plano (K), que permite ajustar el apoyo, de modo que al ser accionada la aleta (L) hacia la derecha, interponga su parte cilíndrica en el apoyo, inmovilizando a éste.

El cañón (lám. VI, fig. 7).—El cañón (a), de forma tronco-cónica, es de acero forjado, y se halla pavonado en su exterior. Interiormente presenta el ánima con cuatro rayas o estrías helicoidales, que sirven para dar

fuerza y dirección al proyectil.

La parte posterior, que constituye la recámara, presenta exteriormente tres sectores lisos y tres roscados (b), para su unión a la cámara, y un resalte cilíndrico, con dos rebajos, el más profundo (c), para alojamiento del pestillo, y el más pequeño (d), para facilitar su entrada; lleva, además, dos planos lisos (e), que sirven, en caso necesario, para destornillar el cañón con llave.

La cámara «A» (lám. VI).—Presenta figura análoga al cajón de mecanismos, llevando interiormente tres sectores roscados y tres lisos para su unión al cañón; la unión se realiza por el sistema del «cuarto de vuelta», y es asegurado fijamente por medio de la palanca (a), con su muelle (b) y pasador (c). La parte redonda de la cámara presenta dos ventanas o escotaduras, que sirven: la de la izquierda, para alimentación, y la de la derecha, para la expulsión del cartucho; sobre la ventana izquierda, y en su parte posterior, va colocado el expulsor (d), que se fija con un pasador (e).

La cámara, en su parte superior, lleva un saliente o macizo, cuya misión es obligar a la palanca de lanza-

miento para que haga retroceder el cierre.

En su parte inferior lleva la pieza de bloqueo (f) de la palanca de cierre, con su muelle (g) y el perno de limitación (h); los laterales presentan en su exterior unos salientes o guías, que se deslizan por los rebajos correspondientes del cajón de mecanismos, e interiormente presenta otros dos, por donde resbalan las guías del cierre; lleva igualmente dos orificios cilíndricos (i), que sirven de alojamiento al pasador (j) y contrapasador de la palanca de cierre.

La palanca de cierre (k) presenta en su extremo anterior unos dientes o escalones (l), que tienen la misión de inmovilizar al cierre cuando la cámara se encuentra en posición exacta de tiro; es decir, que la misión de la palanca es la de impedir cualquier movimiento al cierre mientras no retrocedan el cañón y la cámara después del disparo; va colocada interiormente entre los laterales de la cámara, y puede girar sobre su perno o pasador; esta pieza presenta también dos vacíos (m), el mayor de los cuales permite el paso del martillo, siendo el otro para disminución de paso, y su extremo posterior, ligeramente achaflanado, para que resbale sobre la rampa guía de la tapa-base.

El cierre «B» (lám. VI).—Sirve para proveer e inflamar los cartuchos, así como para extraer las vainas; presenta en su lado izquierdo tres estrías longitudinales (a), sobre la de enmedio, más profunda, se desliza el expulsor; sobre la superior e inferior se deslizan los bordes del cargador; a la derecha presenta el alojamiento del extractor (b), el cual extrae las vainas del cañón por medio de la uña; recibe en su interior el percutor (c), con un muelle real (d), que, al presionar constantemente sobre el percutor, lo hace vol-

ver hacia atrás.

La parte posterior del cierre la constituye una palanca, con anillo estriado, sobre el cual acciona el tirador para abrir la recámara; superiormente lleva un orificio (e), donde se aloja el tetón del manguito guía, y lateralmente, dos salientes (f), que resbalan sobre los rebajos de la cámara, con un orificio (g) para el paso, que sujeta el percutor.

Mecanismo de expulsión.—Está constituído por el expulsor (d) (lám. VI), completándose la acción con el efecto del pivote de goma situado en la parte posterior de la ventana derecha del cajón o mecanismo; es una

pieza de acero situada en la parte posterior de la ventana izquierda de la cámara, sujeta con un pasador; es de forma de escuadra, con una parte más gruesa, con guías, que se introduce en el rebajo de la cámara, y otra parte más delgada, de forma rectangular, que, resbalando sobre la ranura central del cierre, produce la expulsión.

El apoyo del hombro (culatín) (lám. VII, fig. 8).—Se compone de un tubo guarnecido de cuero, que presenta en su parte anterior el saliente (a), con orificio circular para el perno de unión a la tapa-base, y otro saliente (b), con orificio también circular, pero escotado en su longitud, en el cual se introduce el pestillo de inmovilización de la tapa-base; lleva también un semi-taladro cónico, que sirve de alojamiento a la almohadilla (c).

En la parte posterior lleva dos piezas ligeramente curvadas (d), con dos taladros, que sirven para fijar, por medio de dos tornillos, las almohadillas de cuero (e), que constituyen el apoyo para el hombro; estas piezas se unen al tubo por medio de los pernos (f),

que les permite girar.

Abrazadera con manubrio (lám. VII, fig. 9).—Está dispuesta sobre la parte redonda del cajón de mecanismos, junto al manguito, y sirve para el transporte del fusil ametrallador durante el combate. Se compone de las siguientes piezas: semi-manguitos (a), con pasador de unión (b); tornillos con tuerca exagonal (c); empuñadura (d) con cachas (e) y tornillos de inmovilización de las mismas.

Horquilla (lám. VII, fig. 10).—Sirve de soporte al fusil ametrallador durante el disparo. Se compone de las siguientes piezas: corredera (a), pieza de articulación (b), pasador (c), cabeza (d), perno con pasador (e), muelle (g), soporte de tensión (h), regulador (i) y patas izquierda y derecha (j), con zapatas de uña (k). Ambas patas van provistas de unas ventanas o es-

cotaduras (l), que se introducen en el soporte del manguito, sujetándose a él merced a la presión constante del muelle de la horquilla sobre las patas.

El dispositivo de transporte.—Se compone de correa, horquilla y anilla; va colocado en la anilla posterior del cajón de mecanismos y en el soporte, con orificio y gancho de la abrazadera central del manguito, de fácil colocación; se ajusta a voluntad por medio de la hebilla.

Trípode para tiro antiaéreo (lám. VIII, fig. 11).—Se compone de: cabeza (a), cuerpo (b) y pies (c). En la cabeza se encuentra una corredera (d) con un nervio (e), que sirve para alojar las guías del manguito (lámina I, fig. 1) (a); un tubo (f), que la une al pivote (g), introducido en el cuerpo; este pivote, por medio del pasador (h) con muelle, puede adoptar dos posiciones, una alta y otra baja, según se aloje éste en uno u otro rebajo.

El cuerpo tiene tres salientes cajeados (i), donde se alojan les pies, sujetos por medio de un pasador freno (j).

Los pies están compuestos de dos tubos, uno inte-

rior (k) y otro exterior (l).

Los tubos exteriores llevan en su parte inferior un collar (ll) con dos orejetas y una palanca freno (m), que permite alojar o desalojar el tubo interior, dando mayor o menor altura al trípode; uno de los tubos lleva una grapa soldada (n), con una ventana para la correa de transporte.

Los tubos interiores terminan con unas conteras con

poncho, que sirven para clavarse en tierra.

Accesorios (lám. IX)—El cargador (a) recibe 25 cartuchos, y se compone de una caja ligeramente curvada, rectangular, y en cuyo interior van alojados el elevador y el muelle del mismo; la parte posterior lleva una tapa con muelle. La parte superior presenta a su izquierda el reborde o resalte que se introduce en el

rebajo correspondiente del soporte de cargadores; a la derecha, sobre la guía longitudinal, la muesca para la palanca de retenida del soporte que lo sujeta.

Cada fusil ametrallador tiene como dotación nor-

mal:

96 cargadores. 24 cananas (b).

12 banderolas o porta-cananas (c).

Un estuche con un cañón de respeto y baqueta (d).

Un estuche con dos cañones de respeto (e). Dos cajas metálicas de ocho cargadores cada una (f).

Dos depósitos (g) de cinco litros para aceite y petróleo.

Una caja metálica (h), que contiene:

Un cepillo para limpieza.

Un muelle recuperador de cierre. Un estuche de gafas contra el sol.

Un martillo (llave y destornillador a la vez).

Nueve cartuchos de instrucción.

Un dispositivo (i) para llenar cargadores.

Un estuche metálico y cilíndrico, con tapa roscada, que contiene un apagallamas.

Un mango de destornillador.

Un estuche de cuero, que contiene:

Un cierre completo. Una pieza de cambio.

Una aceitera (j).

Una llave fija de dos bocas (k).

Un aislante de amianto para efectuar el recambio del cañón.

Un corrector circular para tiro antiaéreo (lám. III, figura 4).

Dos percutores con un pasador de fijación.

Dos extractores.

Un muelle real del percutor.

Un expulsor.

Una caja metálica pequeña, que contiene:

Una palanca o fiador de cañón, con un muelle y un pasador.

Un pasador v contra-pasador de la palanca de cierre.

Un pasador con perno de fijación del pistolete. Tres botadores (dos de cuero y uno de bronce o aluminio).

Un destornillador sin mango.

CAPITULO II

PROCEDIMIENTO PARA DESARMAR Y ARMAR LA MAOUINA

Para desarmar la máquina hay que tener en cuenta que debe encontrarse descargada, para lo cual se quitará el cargador, oprimiendo la palanca posterior del soporte, accionando sobre el cierre hacia atrás dos o tres veces y sobre el disparador, para cerciorarse de que se halla descargado,

Lo primero que se haga será: Oprimir hacia adentro el pestillo de la tapa superior, presionando hacia

arriba hasta colocarla en sentido vertical.

A continuación, colocando la mano izquierda debajo del soporte de cargadores, se cogerá con la derecha el culatín de apoyo; presionando con el dedo pulgar de la misma el pestillo de la tapa-base, se hará girar a ésta hacia abajo sobre su perno de unión.

Se sacará el cierre, tirando hacia atrás del anillo estriado del mismo y se quitará la palanca de lanzamiento, para lo cual se tirará de ella hacia arriba; haciéndola girar un «cuarto de vuelta» a la izquierda, sale totalmente de su alojamiento vertical del cajón de mecanismos.

Se quitarán unidos la cámara y el cañón, tirando de la primera hacia atrás hasta sacarla totalmente de la máquina; para separar ambas piezas basta oprimir la palanca de sujeción en su parte rayada, haciendo girar

a la izquierda la cámara hasta que la palanca confronte con el rebajo que facilita su entrada.

De la cámara se desmonta la palanca de cierre, sacando el pasador y contrapasador; la pieza de bloqueo y su muelle, quitando el pasador tope; la palanca de sujeción del cañón y su muelle, quitando el pasador correspondiente; el expulsor, quitando el pasador de inmovilización de éste.

Del cierre se quitan: el extractor, levantando el garfio o uña del mismo y haciéndolo desplazarse hacia adelante; el percutor y su muelle, sacando previamente su pasador.

Acto seguido se sacará el perno de unión de la tapabase al cajón de mecanismos, empujándola de izquierda a derecha; si estuviera demasiado fuerte, pueden dársele unos pequeños golpes con un botador de madera, que será suficiente. Verificada esta operación, se procede a desmontar todo el conjunto de piezas que contiene la tapa-base, empezando por el martillo, para lo cual se girará el perno con palanca de éste, hacia abajo, hasta que el tope le permita salir de su alojamiento soltando el martillo. El muelle de éste se extrae oprimiendo el casquillo hacia adentro, con lo cual se permitirá la salida del cilindro, y, por tanto, la del Descrito.

Después se sacará la pieza de cambio, obligándola sobre sus muelles.

Se desmontará la llave de inmovilización del culatín, sacando su pasador y los anillos, respectivamente, y ti-

Acto seguido se quitará el perno de unión del culatín para desprenderlo de la tapa-base.

Con un destornillador al efecto, se desmontará indistintamente el eje de la pieza de recuperación y el tornillo de la barra del automático, con lo cual el muelle y la pieza del primero saldrán con facilidad, así como el muelle del segundo.

Desplazando en su totalidad la barra del automático hacia atrás, quedará libre éste, que saldrá de su alojamiento, pudiendo entonces desplazar la barra hacia adelante haciéndola pasar por el orificio con canal de la tapa-base.

Se quitará el pasador que sujeta el seguro para desmontar éste.

Teniendo en cuenta que sin quitar el pestillo no puede ser desmontada la almohadilla, se procederá a quitar éste, sacando el pasador que lo sujeta a la tapabase, y saldrá hacia la izquierda con su muelle. A continuación se procederá a desmontar la almohadilla, haciendo girar a izquierdas su tuerca correspondiente, quedando libre con sus muelles.

La llave de inmovilización, el eje de recuperación de la cámara y el tornillo de la barra del automático no se debe desmontar sino en caso de necesidad imprescindible y por personal competente, debido a su colocación de fábrica, que asegura, en cierto modo, su fijación invariable.

Para desmontar el pistolete se quitará el pasador de unión de éste con la tapa-base, haciéndole desplazarse hacia adelante resbalando sobre sus guías.

El disparador saldrá de su alojamiento en el guardamonte, presionando sobre su parte interior. El pestillo de bloqueo del disparador se separará de éste, quitando previamente el pasador que lo sujeta.

La empuñadura de madera se separará del guardamonte quitando los dos tornillos que le inmovilizan a ésta.

La tapa superior del cajón de mecanismos puede desmontarse quitando el tornillo que sujeta el perno de unión, y a continuación, éste, aunque no es necesario para el desarme de sus piezas complementarias.

Oprimiendo ligeramente el pestillo, y a su vez la pieza tope, se hará girar al primero hasta que el saliente acodado salga de su alojamiento en la tapa, con lo cual el pestillo saldrá impulsado por sus muelles. Para sacar el manguito con tetón guía y el muelle recuperador, basta tirar de él primero hacia afuera,

Se hará girar a la derecha (puesto que tiene la rosca cambiada) el eje de mando accionando el volante de tensión, separando del pestillo el resorte de cierre y los vástagos. Para separar éstos se quitará el pasador tope del vástago interior.

El volante de tensión y su resorte se quitarán del pestillo sacando el pasador de unión con el eje de man-

do, que saldrá hacia adelante.

El pestillo de bloqueo de la tapa-base, colocado en el cajón de mecanismos, se desmontará quitando el pasador que une las dos piezas de que se compone y separándolas. El sujetador del cierre se quitará antes que el soporte de cargadores, para lo cual se sacará el pasador y el tornillo de inmovilización de éste; después se procederá a desmontar el soporte, haciéndolo desplazarse hacia atrás sobre su alojamiento; la palanca de retenida del cargador con su resorte y la tapa del soporte, se desmontará quitando previamente su pasador v su eje correspondientes.

Se desmontará el alza quitando el pasador que le une al cajón de mecanismos, y el de la chapa de alza, desprendiendo ésta de la base juntamente con el muelle de lámina y la pieza curva; el marco o alza para tiro antiaéreo, a su vez, se separa de la base, quitando el tornillo que le sirve de eje v sus pasadores de unión.

El manguito se separa del cajón de mecanismos quitando su tornillo de inmovilización y desenroscando a izquierdas.

El manubrio, con manivela, se desmonta fácilmente quitando los tornillos de tuerca exagonal y abriendo

sobre su eje los semi-manguitos.

El punto de mira se desmonta guitando el tornillo que le une al soporte y el pasador que une a éste con el suplemento al efecto del manguito.

Por último, se quitará la tuerca prensaestopas desenroscándola a izquierdas del manguito.

ARMADO DE LA MÁQUINA

Primeramente se colocará la tuerca prensaestopas, roscándola a derechas sobre el manguito.

A continuación se colocará el punto de mira sobre su soporte, atornillándole; después se fijará éste al suplemento del manguito por medio de su pasador, asegurando bien el resorte.

Se roscará el manguito sobre el cajón, de modo que la raya de referencia de éste confronte con la del manguito (lo que indica su exacta colocación), inmovili-

Se colocará sobre el cajón de mecanismos el manuzándose con el tornillo. brio, con manivela, para lo cual se cerrarán sobre su alojamiento los semi-manguitos, de modo que los taladros de éstos confronten con los de la manivela, para poder introducir los tornillos de fijación y roscar sobre ellos las tuercas exagonales.

Se acoplarán el conjunto de piezas que constituyen el alza, empezando por unir a la base el marco antiaéreo por medio de su tornillo eje y los pasadores del mismo; a continuación se colocarán el muelle de lámina y la pieza curva, fijándolas con la chapa graduada por medio del pasador de ésta. Acoplado el conjunto, se colocará sobre el cajón de mecanismos, de modo que el rebaje posterior de la base quede encajado en el nervio al efecto del soporte, inmovilizándola con el pasador correspondiente.

El soporte de cargadores se colocará sobre su alojamiento del cajón, y haciéndolo desplazarse hacia adelante sobre sus guias, hasta situarlo en su exacta situación, verificado lo cual se colocan sobre él la palanca de retenida del cargador, con su resorte y la tapa, asegurando ambas piezas por medio de sus pasadores

respectivos.

El sujetador del cierre se colocará sobre su alojamiento con su resorte, asegurándole con el tornillo al efecto, que se inmoviliza a su vez con su pasador.

El pestillo de bloqueo de la tapa-base se colocará alojando la pieza interior en la pletina izquierda del cajón, de modo que su parte cilíndrica con taladro salga al exterior para colocar sobre la palanca (hacia arriba), que se fijará con su pasador.

La tapa superior se coloca sobre el cajón y se sujeta a éste por medio del perno de unión, que se asegura a su vez con el tornillo pequeño. Acto seguido se acoplará todo el conjunto de piezas que la constituyen, empezando por introducir el eje de mando en el pestillo, fijando sobre él, con el pasador al efecto, el volante de tensión y su resorte; después se acopla el vástago interior en el exterior, colocando el pasador tope en el primero, de modo que quede entre la ranura al efecto del exterior, sirviendo de guía e impidiéndole girar; a continuación se coloca el resorte de cierre sobre el pestillo y se unen los vástagos a éste, haciendo girar el volante de tensión, y en consecuencia al eje de mando, que se roscará al vástago interior. Una vez constituído este conjunto, se alojará en la tapa, juntamente con el muelle recuperador y el manguito con tetón guía, de modo que el saliente acodado del pestillo, al introducirse en su alojamiento, asegure la fijación.

Se unirá la empuñadura de madera al guardamonte, fijándola con sus tornillos correspondientes, de modo que el de cabeza redonda quede en el exterior.

El pestillo de bloqueo del disparador se unirá a éste, fijándolo con su pasador, teniendo en cuenta la perfecta colocación de su muelle o resorte.

Se coloca el disparador en el guardamonte, acoplando primeramente el muelle del mismo, de modo que, alojando uno de sus extremos en el disparador, introduzca el otro con saliente o pivote en el orificio al efec-

to del guardamonte. Este saliente o pivote del muelle del disparador tiene la misión de impedirle salir del guardamonte por sí mismo; se aconseja para su colocación el empleo de un punzón o botador largo y delgado, que se introducirá por el interior del muelle, de modo que obligue al pivote hacia abajo, para que éste no sea obstáculo que impida su introducción en el orificio del guardamonte.

Para montar el pistolete completo en la tapa-base se hará deslizar por medio de sus guías correspondientes (de adelante a atrás) hasta hacer coincidir el orificio

del pasador de fijación para introducir éste.

Se colocará la pieza almohadillada en su alojamiento, poniendo previamente sus dos muelles en los orificios correspondientes de la tapa-base, y acto seguido se roscará la tuerca, teniendo en cuenta que uno de los planos interiores de éste quede paralelo al paso del pestillo, va que, de lo contrario, no podría colocarse éste.

El pestillo se introduce en su alojamiento, con su muelle, al cual se obligará un poco para que el pasador pueda colocarse interponiéndose en el rebajo del pestillo e impidiéndole salir, aunque no impide su funcionamiento.

El seguro se colocará en su alojamiento, sujetándolo con el pasador correspondiente, que coincidirá con el rebajo circular del mismo, permitiéndole girar.

La barra del automático se introduce en su alojamiento, de modo que su diente de retenida del martillo quede hacia adelante y el tope o guía se deslice hasta el final por la escotadura de la rampa; verificado lo cual, se colocará el automático, con su resorte a la izquierda, y se hará deslizar la barra hacia adelante, de modo que se introduzca en el automático, sirviendo al mismo de sujeción y de eje; a continuación se introducirá desde el exterior el muelle propio, que será obligado por el tornillo correspondiente al ser roscado sobre la tapa.

La pieza de recuperación de la cámara se colocará en su alojamiento, y su muelle se colocará a su vez sobre el eje roscado, que se introducirá por la parte de atrás, obligando al muelle hasta que pueda ser rosca-

La llave de inmovilización del culatín de apoyo se introduce en su alojamiento, de abajo a arriba, colocando previamente el muelle de la misma y oprimiéndola para colocar en su parte superior los anillos correspondientes, siendo el último de éstos el que tiene orificio para el pasador, que se hará coincidir con el de la llave para ser inmovilizado el citado pasador.

La pieza de cambio se colocará haciendo que los resaltes correspondientes de la tapa-base se introduzcan en su muelle, y obligándola hacia adelante y hacia abajo hasta que la pieza encaje en su alojamiento, desli-

zándose sobre ésta merced a la presión de sus muelles. Se colocará el muelle del martillo en su alojamiento del casquillo y se introduce éste en el alojamiento del martillo, teniéndole oprimido hasta que permita la colocación del cilindro, con el cual queda sujeta.

Acto seguido se colocará el martillo en su sitio, sujetándole con el perno con palanca, que se introducirá en su alojamiento, haciendo coincidir su tope con el rebajo correspondiente de la tapa, de modo que, haciendo girar la palanca hacia arriba hasta dejarla en su exacta posición, quede contenida por dicho tope.

Se unirá el culatín de apoyo de la tapa-base por medio del pasador correspondiente y ésta al cajón de mecanismos por medio del perno con resorte.

En la cámara se coloca primeramente la pieza de bloque, con su muelle y el pasador tope de la misma; a continuación se colocará la palanca de cierre, de modo que su extremo largo quede hacia adelante y con los dientes o escalones en la parte superior, sujetándola a la cámara con el pasador, el cual se inmovilizará a

El expulsor se introduce en su alojamiento haciéndole correr hacia atrás en sus guías, de modo que el saliente a escuadra del mismo quede en la parte interna de la cámara, inmovilizándole con su pasador,

La palanca de inmovilización del cañón se fijará a la cámara por medio de su pasador, asegurándose previamente de la colocación y funcionamiento de su muelle.

Para unir la cámara al cañón se introducirá la parte posterior de éste en la anterior de la cámara, de forma que la palanca de inmovilización resbale sobre el rebajo inclinado del resalte cilíndrico del cañón. Acto seguido se hará girar la cámara a la derecha un «cuarto de vuelta», hasta que la palanca citada se aloje en el rebajo profundo del resalte cilíndrico del cañón, con lo cual ambas piezas quedarán aseguradas mutuamente.

El cañón y la cámara, unidos, se introducen en el fusil por el cajón de mecanismos, cuidando de que la cámara deslice sus guías laterales por los rebajos correspondientes del cajón de mecanismos y presente el macizo o saliente hacia arriba y la palanca de cierre, plegada con su extremo largo hacia adelante, paralelo a la cámara.

En el cierre se introduce el percutor con el muelle real del mismo y se sujeta por medio del pasador al efecto. Acto seguido se introduce el extractor en su alojamiento, haciéndole desplazarse hacia atrás, al mismo tiempo que se obliga ligeramente hacia arriba, del garfio o uña. A continuación se coloca el cierre en la cámara, de modo que sus guías laterales se deslicen por los rebajos correspondientes de éstas y el anillo estriado quede a la derecha.

Se armará el cajón de mecanismos haciendo subir y descender, respectivamente, las tapas base y superior del mismo, con lo cual el fusil queda totalmente armado y dispuesto para el funcionamiento.

CAPITULO III

FUNCIONAMIENTO DEL FUSIL Para cargar la máquina, el auxiliar abrirá la tapa del soporte, colocando sobre él el cargador, de modo que aloje el reborde lateral en el rebajo correspondiente; a continuación acentuará hacia la derecha la presión que ejerce sobre el cargador hasta que éste quede sujeto por la palanca del soporte; acto seguido, el tirador accionará con su mano derecha al anillo estriado del cierre hacia atrás y en toda su extensión, dejándolo volver a su primitiva posición cuando el muelle recuperador se halle ejerciendo su máxima presión.

El paso del cierre por delante del cargador empuja el primer cartucho, alojándolo en la recámara, con lo cual queda el arma dispuesta para el primer disparo. Verificada esta fase, que pudiéramos llamar preliminar, vamos a describir desde su iniciación todo el pro-

Al ser oprimido el disparador, la parte superior de éste acciona sobre la barra del automático de modo que ésta, al deslizarse hacia atrás, deje libre el martillo, que, obligado por la tensión de su muelle, golpea con violencia al percutor y lo lanza hacia adelante, de modo que el punzón hiera el pistón, produciéndose por medio de éste la inflamación de la carga de pro-

yección del cartucho, y, en su consecuencia, el disparo. Los gases producidos por el disparo obligan a retroceder al cañón, y, en consecuencia, a la cámara con todo el mecanismo de cierre; al iniciarse el retroceso, la palanca de ciere resbala sobre la rampa de la tapabase, elevándose su parte posterior y descendiendo la anterior, con lo cual queda libre el pestillo de bloqueo, y, en consecuencia, el cierre, permitiendo en este preciso momento la apertura de la recámara.

Este espacio de tiempo transcurrido desde la inicia-

ción del retroceso hasta la abertura de la recámara es el calculado como necesario para salida del proyectil.

El cierre, impulsado por la palanca de lanzamiento, retrocede hasta el fin y extrae la vaina vacía, a la que el expulsor pega en el culote por el lado opuesto al extractor, lanzándola hacia el exterior por la ventana de expulsión.

Al retroceder la cámara y el cierre, la primera acciona sobre la pieza de recuperación de la tapa-base, obligándola a retroceder; al mismo tiempo, la palanca del cierre acciona sobre el martillo y lo deja retenido por la pieza de cambio, y obliga a saltar al automático, con lo cual el disparador vuelve a sujetar el martillo en el tiro intermitente. El cierre arrastra tras sí el manguito por medio del tetón guía, contrayendo el muelle recuperador.

La presión de los muelles de recuperación de la cámara y cierre obligan a éstos a recuperar su posición inicial, repitiéndose a la inversa cuantos movimientos se han reseñado y guedando, por tanto, nuevamente cargado el fusil.

Si se quiere efectuar el tiro automático, el tirador accionará el disparador oprimiendo el pestillo de bloqueo del mismo (muesca «D»), que, al introducirse en el alojamiento interior del guardamanos, permite mayor retroceso a la barra del automático, y, en consecuencia, el martillo quedará solamente sujeto por la pieza de cambio, que, como sabemos, es obligada por la cámara al recobrar su posición inicial y perfecta de tiro: por tanto, se sucederán los disparos hasta que se agote la munición o el tirador deje de presionar el disparador.

CAPITULO IV

ENTORPECIMIENTOS PROBABLES Y SUS REMEDIOS

Si durante el fuego se interrumpe el funcionamiento del fusil, no obstante seguir el tirador actuando sobre

— 29 —

el disparador, se hace retroceder el cierre reconociendo el arma; si se observa que el cartucho vacío no ha sido expulsado, y sin embargo, el extractor funciona perfectamente, puede ser debido:

Primero. A la pieza de recuperación, cuando ésta, por suciedad, falta de engrase o cosa análoga, no se desliza bien sobre su perno eje, o lo hace con lentitud.

Segundo. Al automático, cuando ésta se agarrota sobre su barra o alguna partícula se interpone en su lateral izquierda, por cuyo motivo frena con más o menos intensidad a la palanca de cierre en su retroceso, impidiendo la total abertura de la recámara. Se remedian en ambos casos desarmando, limpiando y engrasando dichas piezas.

Debido al percutor.—Si al interrumpirse el funcionamiento se observa que el culote ha sido poco herido por el percutor, es prueba de que ha sufrido dicha pieza desgaste o rotura, por lo que habrá que quitarse el cierre y cambiar el percutor por otro de la caja de

repuesto.

Debido al muelle de recuperación.—Cuando, al interrumpirse el arma, no queda la recámara cerrada, y, sin embargo, al accionar sobre el anillo estriado del cierre, todo su mecanismo funciona con perfección, puede ser debido a que el muelle recuperador haya perdido su elasticidad o se haya roto; en el primer caso puede hacérsele recobrar parte de su elasticidad estirándolo, mientras que en el segundo sólo cabrá su substitución.

Debido al extractor.—Cuando, al abrir la recámara, se observa que el cartucho expulsado presenta una abolladura, sin que tenga huella del percutor, y, además, en la recámara vacía queda la vaina del cartucho, se introducirá el baquetón por la boca del arma hasta hacer desprender la vaina adherida. Si reconocida ésta, especialmente su culote, no se observa en ella nada extraño, es indudable que la causa del entorpecimien-

to se encuentra en el extractor, que puede haber sufrido desgaste o rotura de su uña. Sólo puede remediarse cambiando dicha pieza.

Debido al cartucho.—Pueden ocurrir las mismas interrupciones ya por todos conocidas en el resto de las armas; pero, por la clase de fuego automático que tiene que efectuar, se recomienda siempre el empleo de munición nueva y no recargada.

CAPITULO V

REGLAS PARA LA CONSERVACION DEL ARMA

EN EL CUARTEL

El arma debe estar completamente limpia y engrasada, a fin de impedir el orín y el sarro.

Si no se dispone de tapabocas para los cañones, se procurará tapar éstos con un trapo enrollado, limpio y seco, a fin de evitar la introducción del polvo en la recámara.

Se procurará asimismo tenerlas cubiertas con alguna lona o tela, de forma que pueda evitárseles el polvo, así como de que estén disparadas.

Se evitará darles golpes; si el piso no fuere de madera, debe tenérselas colocadas sobre sus trípodes para preservarlas de la humedad.

FUERA DEL CHARTEL

Se le quitará antes la grasa exterior. Al regresar se le quitará el polvo y se engrasará de nuevo.

ANTES DEL FUEGO

Se pasará una revista detallada de todo el mecanismo del arma, así como del muelle recuperador, en cuanto a su funcionamiento y tensión; suavidad en el funcionamiento del disparador y piezas alojadas en la tapa-base, engrasando sus ajustes en caso de encontrarse resistencia; facilidad en el desplazamiento de la cámara y cierre, actuando dos o tres veces sobre el anillo estriado de éste, hasta cerciorarse de que no existe entorpecimiento alguno en sus movimientos; examen del mecanismo de alimentación, comprobando el buen funcionamiento del pestillo de retenida del cargador.

DURANTE EL FUEGO

Sólo se hará la limpieza y engrase del arma cuando ocurriese anormalidad, interposición de fragmentos de cartuchos o residuos de pólvora.

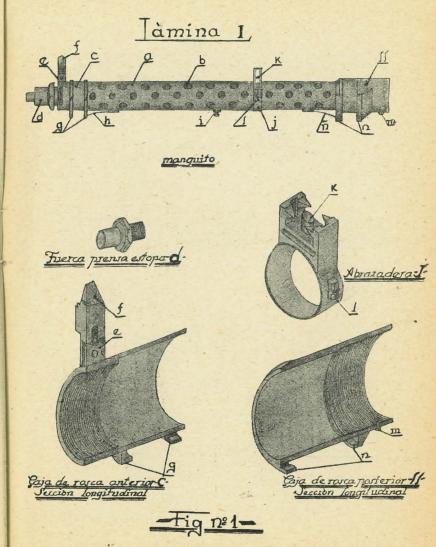
Cuando se haga fuego automático, el cañón debe cambiarse a los *cuatrocientos* disparos; lo mismo se hará cuando en tiro no automático se haya llegado a los *setecientos* disparos.

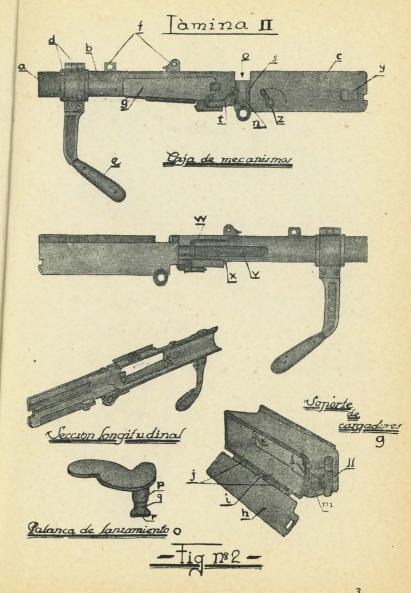
El cañón caliente se colocará en sitio apropiado para que pueda enfriarse por sí solo. Una vez frío, se pasa por su interior, dos o tres veces, el escobillón con la feminela un poco engrasada, y, desde luego, limpiarlo, si se ha introducido polvo o arena al dejarlo indebidamente.

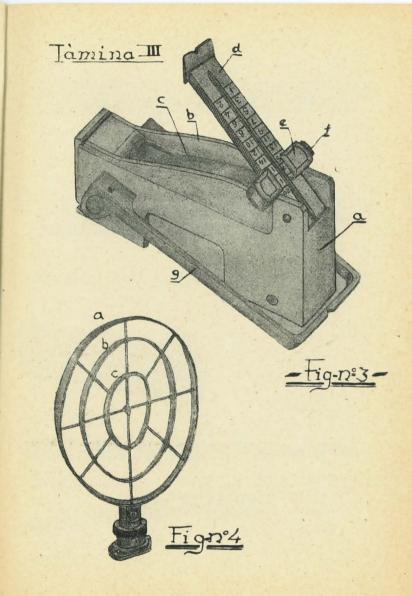
Los cartuchos que hayan de consumirse durante el ejercicio se hallarán colocados en sus cargadores, bien limpios y ligeramente engrasados. Si alguno cayera al suelo, se limpiará con todo cuidado.

DESPUÉS DEL FUEGO

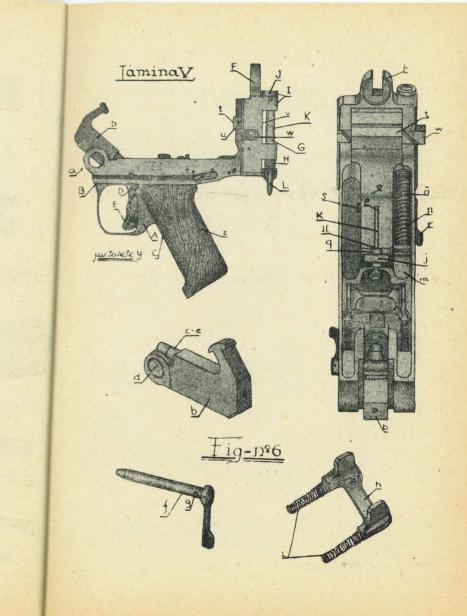
Terminada la sesión de tiro, y una vez regresado al cuartel, se desarmará el ametrallador, se hace una limpieza minuciosa de todas sus piezas y se engrasa, quedando el fusil en la forma que indico antes al tratar de las reglas para la conservación en el cuartel.

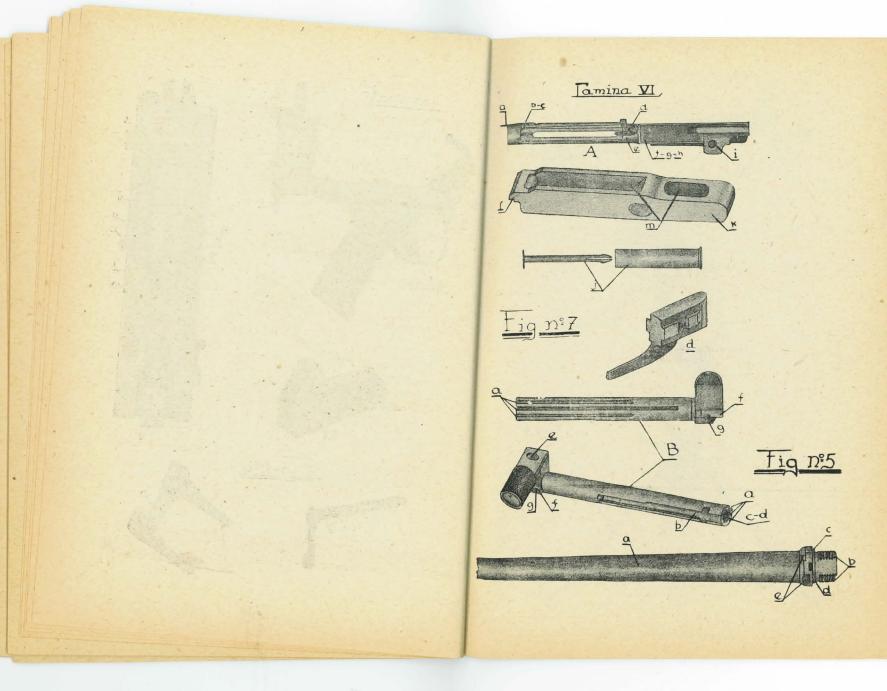


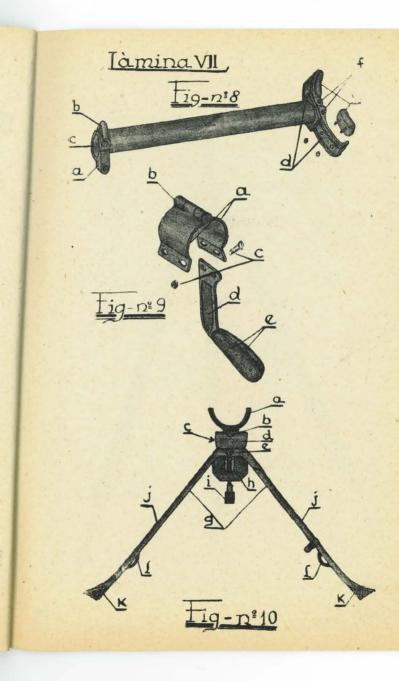


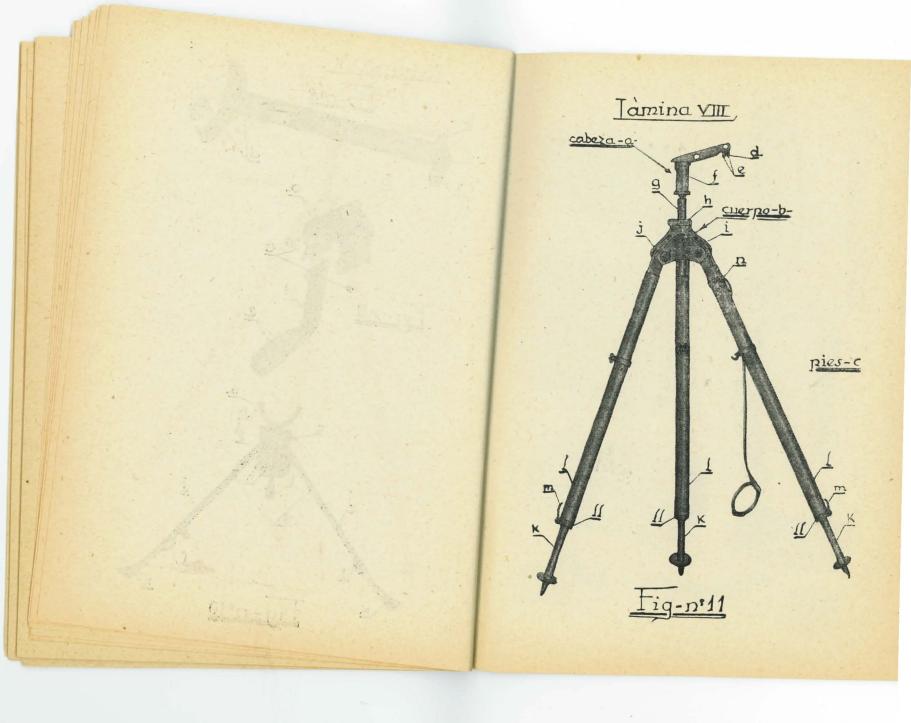


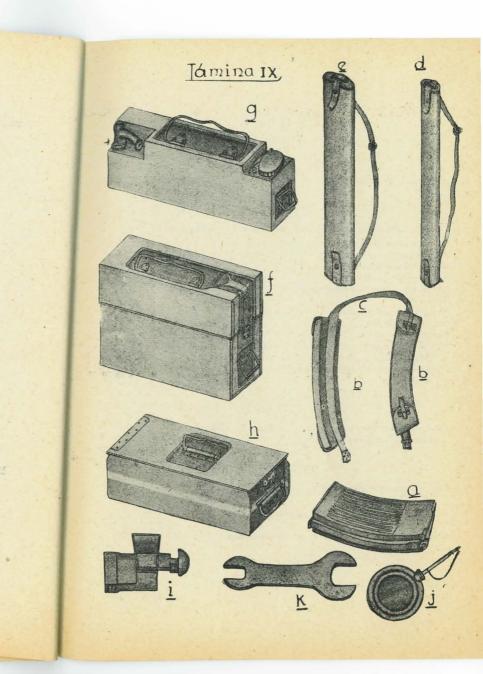
JaminaIV Tapa MMMMMMMM muelle recuperador e wwwww resorte i manguilo f variago interior h vaisago exterior 9 pertillo d











INDICE

P	ágs.
A manera de prólogo	3
CAPITULO I	
Descripción del fusil ametrallador «Dreyse 13»	
Piezas que lo componen: Manguito	5
Cajón de mecanismos	6
Aparato de puntería	7
Corrector suplementario para tiro contra aeronaves	8
Tapa	10
Cañón.—Cámara	12
Cierre.—Mecanismo de expulsión	13
Apoyo del hombro (culatín). — Abrazadera con manubrio. — Horquilla	14
Dispositivo de transporte.—Trípode para tiro antiaéreo.—	17
Accesorios	15
CAPITULO II	
Procedimiento para desarmar y armar la máquina	17
Armado de la máquina ,	21
CAPITULO III	
Funcionamiento del fusil	26
	-
CAPITULO IV	
Entorpecimientos probables y sus remedios	27
CAPITULO V	
Reglas para la conservación del arma	29
Láminas	47

Compañía Bibliográfica Española, S. A.
Nieremberg, 14 - MADRID

PRECIO: _______pesetas